

CHƯƠNG TRÌNH LƯƠNG PHÉP TẠM THỜI DO COVID-19

Những Câu Hỏi Thường Gặp

Để trả lời các câu hỏi thường gặp liên quan đến Chương trình Lương phép Tạm thời do COVID-19 (COVID-19 Temporary Paid Leave Program), Bộ Dịch vụ Người tiêu dùng và Doanh nghiệp (Department of Consumer and Business Services) đang cung cấp một số hướng dẫn về chương trình này.

Chương trình trị giá 30 triệu đô la này nhằm mục đích thu hẹp khoảng cách nhu cầu kinh tế là hệ quả mà Đạo luật Cứu trợ Ưu tiên cho Gia đình do Vi-rút Corona (Families First Coronavirus Relief Act) để lại, và đã được thành lập với quỹ tài trợ từ chính phủ liên bang để giúp tiểu bang Oregon đối phó với đại dịch COVID-19. Chương trình cung cấp một khoản trợ cấp \$120/ngày cho những người lao động mà bắt buộc phải tự cách ly kiểm dịch/cô lập do có triệu chứng hoặc đã phơi nhiễm với COVID-19 nhưng không đủ tiêu chuẩn để nghỉ ốm có lương vì COVID-19 hoặc không được hưởng chế độ nghỉ phép có lương do COVID-19.

Trang web này sẽ được cập nhật khi có thêm thông tin.

THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ CHƯƠNG TRÌNH TỔNG QUÁT

Hỏi: Chương trình Lương phép Tạm thời do COVID-19 là gì?

Ban Khẩn cấp của Cơ quan Lập pháp Oregon (Oregon Legislature's Emergency Board) đã thành lập Chương trình Lương phép Tạm thời do COVID-19 này vào tháng 7 năm 2020 để giúp thu hẹp khoảng cách nhu cầu kinh tế là hệ quả mà Đạo luật Cứu trợ Ưu tiên cho Gia đình do Vi-rút Corona để lại.

Chương trình trị giá 30 triệu đô la này được thành lập với một khoản tài trợ từ chính phủ liên bang vào đầu năm nay để giúp tiểu bang Oregon ứng phó với đại dịch COVID-19. Chương trình cung cấp một khoản trợ cấp \$120/ngày cho những người lao động mà bắt buộc phải tự cách ly kiểm dịch/cô lập do có triệu chứng hoặc đã phơi nhiễm với COVID-19 nhưng không đủ tiêu chuẩn để nghỉ ốm có lương vì COVID-19 hoặc không được hưởng chế độ nghỉ phép có lương do COVID-19.

Hỏi: Chương trình bắt đầu khi nào?

Chương trình bắt đầu từ Thứ Tư, ngày 16 tháng 9 năm 2020.

Hỏi: Chương trình sẽ kéo dài bao lâu?

Chương trình sẽ kết thúc sau khi dùng hết quỹ tài trợ hoặc trước ngày 31 tháng 12 năm 2020, tùy điều kiện nào đến trước.

Hỏi: Tôi có thể sử dụng chương trình này bao nhiêu lần?

Quý vị chỉ được phép sử dụng chương trình này cho một lần cách ly kiểm dịch trong khoảng thời hạn kéo dài tối đa 10 ngày làm việc. Nếu quý vị có nhiều việc làm cùng một lúc, quý vị chỉ có thể xin một đợt trợ cấp.

Hỏi: Các đương đơn sẽ nhận được bao nhiêu?

Những người mà hội đủ điều kiện sẽ được nhận \$120/ngày trong thời gian tối đa 10 ngày làm việc (tổng cộng tối đa \$1,200) trong thời gian họ bắt buộc phải cách ly kiểm dịch/cô lập nhưng không thể làm việc (kể cả làm việc từ xa).

Hỏi: Khi nào tôi nên nộp đơn đăng ký để xin trợ cấp này?

Quý vị có thể nộp đơn đăng ký ngay khi quý vị bị yêu cầu cách ly kiểm dịch/cô lập và cần phải ngưng làm việc. Quý vị có thể nộp đơn đăng ký ngay khi quý vị bị yêu cầu cách ly kiểm dịch/cô lập và cần phải ngưng làm việc.

Hỏi: Tôi có thời gian bao lâu để nộp đơn đăng ký?

Quý vị hội đủ điều kiện có thể nộp đơn đăng ký bất cứ khi nào kể từ ngày 16 tháng 9, 2020, nhưng quý vị không được xin trợ cấp cho giai đoạn cách ly kiểm dịch mà đã chấm dứt trước ngày 16 tháng 9, 2020. Nguồn quỹ của chương trình có hạn và các đương đơn sẽ được trợ cấp trên cơ sở ai đến trước được hưởng trước. Chương trình sẽ kết thúc sau khi dùng hết quỹ tài trợ hoặc trước ngày 31 tháng 12 năm 2020, tùy điều kiện nào đến trước.

CÁC ĐIỀU KIỆN CẦN ĐÁP ỨNG VÀ ĐÁNH GIÁ KHẢ NĂNG HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Hỏi: Người nào hội đủ điều kiện tham gia chương trình?

Chương trình này là dành cho những người mà bắt buộc phải cách ly kiểm dịch/cô lập vì có khả năng phơi nhiễm với COVID-19, hoặc đang có các triệu chứng liên quan đến COVID-19 và đang tìm kiếm chẩn đoán y tế, và đồng thời đáp ứng ít nhất một trong các điều kiện sau:

- Không được nghỉ phép có lương do COVID-19 thông qua sở làm/chủ lao động của họ.
- Sở làm/chủ lao động của họ được miễn tuân thủ quy định về việc cho nhân viên nghỉ ốm có lương của Đạo luật Cứu trợ Ưu tiên cho Gia đình do Vi-rút Corona (Families First Coronavirus Response Act)
- Họ đã sử dụng hết thời gian nghỉ ốm có lương liên quan đến COVID-19

Hỏi: Các trường hợp ngoại lệ đối với Đạo luật Ưu tiên Cho Gia đình Khi Ứng phó Với Đại dịch Virus Corona của Liên bang là gì?

Có hai trường hợp ngoại lệ được xác định trong Đạo luật này. Trường hợp ngoại lệ đầu tiên áp dụng cho các sở làm/chủ lao động tư nhân với hơn 500 nhân viên, và các sở làm/chủ lao động với dưới 50 nhân viên trong đó việc áp dụng chế độ nghỉ ốm có lương hoặc nghỉ phép gia đình và nghỉ phép y tế có lương sẽ gây nguy hiểm cho khả năng tồn tại của doanh nghiệp của họ.

Ngoại lệ thứ hai được dành cho các sở làm/chủ lao động chuyên tuyển dụng nhân viên trong ngành chăm sóc y tế hoặc ứng cứu khẩn cấp.

Theo hướng dẫn của liên bang, "nhân viên chăm sóc y tế" có thể bao gồm bất cứ ai được tuyển dụng để làm việc trong bất cứ cơ sở nào sau đây:

- Văn phòng bác sĩ
- Bệnh viện
- Trung tâm chăm sóc sức khỏe
- Phòng khám

- Cơ sở giáo dục sau trung học chuyên về giáo dục chăm sóc y tế
- Đại học y khoa
- Sở hoặc cơ quan y tế địa phương
- Cơ sở điều dưỡng
- Cơ sở hưu trí
- Viện dưỡng lão
- Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế tại gia
- Bất cứ cơ sở nào chuyên cung cấp dịch vụ xét nghiệm y tế
- Nhà thuốc
- Bất cứ viện, cơ sở/chủ lao động hoặc tổ chức tương tự nào

“Nhân viên ứng cứu khẩn cấp” được định nghĩa là bất cứ ai cần thiết để cung cấp các dịch vụ vận chuyển, chăm sóc, chăm sóc y tế, sự thoải mái và dinh dưỡng cho bệnh nhân hoặc những người cần được ứng cứu do COVID-19. Họ bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Quân nhân hoặc vệ binh quốc gia
- Nhân viên thực thi pháp luật
- Nhân viên cơ sở cải huấn
- Lính cứu hỏa
- Nhân viên dịch vụ y tế khẩn cấp
- Bác sĩ
- Y tá
- Nhân viên y tế công cộng
- Kỹ thuật viên y tế khẩn cấp
- Nhân viên cứu thương
- Nhân viên quản lý khẩn cấp
- Nhân viên tổng đài 911
- Nhân viên và nhà cung cấp dịch vụ phúc lợi trẻ em
- Nhân viên của các tổ chức công cộng
- Những người có kỹ năng hoặc được đào tạo về vận hành thiết bị chuyên dụng hoặc các kỹ năng cần thiết khác để hỗ trợ trong những trường hợp khẩn cấp được công nhận
- Những người làm việc trong các cơ sở mà chuyên tuyển dụng những cá nhân nêu trên và những người có nhiệm vụ duy trì hoạt động của các cơ sở này

Tham khảo phần kiểm tra khả năng hội đủ điều kiện tại

<https://www.dol.gov/agencies/whd/ffcra/benefits-eligibility-webtool>.

Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi đang nhận trợ cấp (hoặc đã nhận trợ cấp) từ một chương trình tương tự về trợ cấp cách ly kiểm dịch do COVID-19?

Quý vị sẽ không hội đủ điều kiện tham gia Chương trình Lương phép Tạm thời do COVID-19 nếu quý vị đang nhận trợ giúp từ một chương trình tương tự về trợ cấp cách ly kiểm dịch do COVID-19. Tuy nhiên, nếu quý vị đã được trợ giúp bởi một chương trình nghỉ phép có lương tương tự liên quan đến cách ly kiểm dịch do COVID-19, có khả năng quý vị vẫn đủ điều kiện cho chương trình này.

Hỏi: Các điều kiện cần đáp ứng của chương trình là gì?

Quý vị phải đáp ứng tất cả các điều kiện sau thì mới được nhận trợ cấp từ chương trình:

- Làm việc tại Oregon và phải khai thuế thu nhập cá nhân với tiểu bang Oregon.

- Được yêu cầu cách ly kiểm dịch bởi một viên chức/cơ quan y tế công cộng địa phương hoặc bộ lạc hoặc bác sĩ/nhà cung cấp dịch vụ y tế vì đã phơi nhiễm với người bị nhiễm hoặc có các triệu chứng của COVID-19, và hiện đang tìm cách để được chẩn đoán y khoa.
- Không thể làm việc (kể cả làm việc từ xa) vì quý vị cần phải cách ly kiểm dịch hoặc cô lập.
- Tổng thu nhập đã điều chỉnh của quý vị dựa trên hồ sơ khai thuế năm 2019 với tiểu bang Oregon không vượt quá \$60,000 nếu khai riêng hoặc \$120,000 nếu là vợ chồng khai chung. Nếu thu nhập năm 2019 của quý vị vượt quá \$60,000 nếu khai riêng hoặc \$120,000 nếu khai chung, hoặc nếu quý vị đã không khai thuế tiểu bang Oregon cho năm 2019, quý vị sẽ đủ điều kiện nếu quý vị dự tính không kiếm được tới \$60,000 nếu khai riêng hoặc \$120,000 nếu khai chung trong năm 2020. XIN LƯU Ý: Tổng thu nhập trước thuế đã điều chỉnh trên tờ khai thuế thu nhập cá nhân Oregon 2019 nằm ở dòng 7 của Biểu mẫu 40 (cư dân toàn năm) và dòng 29F trên Biểu mẫu 40N (không phải cư dân) và 40P (cư dân bán năm).
- Sở làm/chủ lao động của quý vị không cung cấp chế độ nghỉ ốm có lương liên quan đến COVID-19 hoặc quý vị đã dùng hết thời gian nghỉ ốm có lương liên quan đến COVID-19 hiện có.
- Không đang đăng ký hoặc nhận trợ cấp thất nghiệp trong thời gian nghỉ việc do phải cách ly hoặc cô lập.
- Không đang đăng ký hoặc nhận tiền bồi thường cho người lao động do cách ly kiểm dịch hoặc cô lập hoặc có triệu chứng của COVID-19.
- Không đang tìm kiếm hoặc sử dụng các trợ cấp từ các chương trình cứu trợ cách ly kiểm dịch do COVID-19 tương tự ở Oregon hoặc tiểu bang khác.
- Không đang nộp đơn đăng ký hoặc nhận các phúc lợi nghỉ phép có lương khác từ sở làm/chủ lao động của quý vị trong thời gian quý vị cách ly kiểm dịch hoặc cô lập, chẳng hạn như nghỉ ốm hoặc nghỉ phép có lương.
- Không bị sở làm/chủ lao động sa thải hoặc cho nghỉ việc một thời gian.
- Phải đã thông báo cho sở làm/chủ lao động của quý vị rằng quý vị cần phải cách ly kiểm dịch hoặc cô lập.
- Chỉ có thể xin trợ cấp cho một lần cách ly.

Hỏi: Tại sao tôi không đủ điều kiện?

Chương trình này chỉ dành cho những người lao động mà không thể làm việc do phải cách ly kiểm dịch hoặc bị cô lập, và sở làm/chủ lao động của họ không cung cấp chế độ nghỉ phép có lương liên quan đến COVID-19. Quý vị có thể không hội đủ điều kiện nếu quý vị không làm việc ở Oregon hoặc không đáp ứng các tiêu chuẩn về thu nhập; quý vị có phúc lợi nghỉ phép có lương do COVID-19; quý vị đã nhận trợ cấp thất nghiệp cho thời gian nghỉ việc do phải cách ly kiểm dịch; hoặc quý vị đã nhận được tiền bồi thường cho người lao động cho thời gian nghỉ việc do phải cách ly.

Hỏi: Tôi nên làm gì nếu tôi không chắc mình có hội đủ điều kiện hay không?

Nếu quý vị không chắc liệu mình có hội đủ điều kiện tham gia chương trình này hay không, hãy xem lại danh sách các điều kiện cần đáp ứng và hoàn thành phần kiểm tra khả năng hội đủ điều kiện. Nếu quý vị vẫn cảm thấy không chắc, vui lòng gọi **833-685-0850** (miễn phí) hoặc **503-947-0130**.

Hỏi: Trước đây tôi đã phải cách ly kiểm dịch. Tại sao tôi không hội đủ điều kiện?

Chương trình Lương phép Tạm thời do COVID-19 này được thành lập bởi Ban Giải quyết Tình trạng Khẩn cấp của Cơ quan Lập pháp vào tháng 7 năm 2020 và mãi đến ngày 16 tháng 9 năm 2020 mới có hiệu lực. Bởi vì ngân quỹ có hạn, các nhà thành lập đã quyết định chỉ trợ cấp cho những người phải cách ly kiểm dịch trong hoặc sau ngày chương trình có hiệu lực.

Hỏi: Một phần của khoảng thời gian cách ly kiểm dịch của tôi là trước ngày chương trình có hiệu lực và một phần là sau đó. Tôi có được nhận trợ cấp không?

Nếu quý vị đang trong giai đoạn cách ly kiểm dịch/cô lập khi chương trình bắt đầu hoạt động vào ngày 16 tháng 9 năm 2020, quý vị có thể xin trợ cấp cho toàn bộ thời gian cách ly của mình. (Ví dụ: chương trình bắt đầu vào ngày 16 tháng 9 năm 2020, nhưng đơn đã bắt đầu cách ly vào ngày 10 tháng 9 năm 2020, thì họ có thể yêu cầu \$120 cho toàn bộ số ngày họ cách ly kiểm dịch (tối đa 10 ngày làm việc). Tuy nhiên, nếu quá trình cách ly chấm dứt vào ngày 15 tháng 9 năm 2020, thì họ không thể xin trợ cấp này.)

Hỏi: Tôi làm việc bán thời gian. Trợ cấp của tôi có được chia theo tỷ lệ không?

Nếu quý vị đáp ứng các điều kiện của chương trình, quý vị sẽ được cấp \$120 một ngày trong thời gian tối đa 10 ngày làm việc mà quý vị phải cách ly kiểm dịch/cô lập và không thể làm việc, bất kể quý vị làm việc toàn thời gian hay bán thời gian.

Hỏi: Nếu tôi không có lịch làm việc cố định, và tôi không được lên lịch làm việc trong thời gian tôi cách ly kiểm dịch thì sao?

Chúng tôi có thể liên lạc với sở làm/chủ lao động của quý vị để xác minh số ngày quý vị đã được lên lịch để làm việc, hoặc số ngày quý vị đáng lẽ sẽ làm việc nếu quý vị không phải cách ly kiểm dịch/cô lập.

Hỏi: Nếu sở làm/chủ lao động của tôi đã không lên lịch cho tôi làm việc vì tôi cần bị cách ly kiểm dịch/cô lập thì sao?

Liệt kê số ngày làm việc (tối đa 10 ngày) mà quý vị thường được lên lịch để làm việc trong khoản thời gian cách ly kiểm dịch/cô lập 14 ngày.

Hỏi. Nếu tôi làm việc chia ca hoặc làm theo tuần thu gọn (compressed workweek), thì tôi có thể tính số ngày làm việc như thế nào để ghi vào đơn đăng ký?

Quý vị có thể chuyển đổi tổng số giờ làm việc ước tính trong thời gian cách ly kiểm dịch hoặc cô lập thành số ngày làm việc. Vui lòng tham khảo hướng dẫn điền đơn để biết thêm thông tin.

Hỏi. Tôi có đến hai sở làm/chủ lao động. Tôi có thể nộp đơn xin trợ cấp cho những ngày mà tôi đáng lẽ phải làm việc cho cả hai sở làm/chủ lao động không?

Có, nhưng quý vị chỉ có thể xin trợ cấp cho tối đa 10 ngày làm việc.

Hỏi. Tôi làm việc cho một chủ lao động, và tôi cũng làm công việc tự do cho một doanh nghiệp khác. Tôi có thể xin trợ cấp cho số ngày làm việc ước tính cho cả hai doanh nghiệp không?

Quý vị có thể xin trợ cấp cho số ngày làm việc ước tính chỉ cho sở làm/chủ lao động của quý vị.

Hỏi. Công việc của tôi thuộc nền kinh tế việc làm tự do (việc làm độc lập). Tôi có đủ điều kiện cho chương trình này không?

Không. Chương trình này chỉ dành cho những người lao động mà không được hưởng chế độ nghỉ ốm có lương do COVID-19 từ sở làm/chủ lao động, hoặc đã sử dụng hết thời gian nghỉ ốm hoặc nghỉ phép có lương liên quan đến COVID-19 mà họ có. Quý vị có thể đủ điều kiện nhận Trợ cấp Thất nghiệp do Đại dịch (Pandemic Unemployment Assistance, hoặc PUA) thông qua Sở Dịch vụ Việc làm Oregon (Oregon Employment Department).

Hỏi. Tôi là cư dân tiểu bang Washington, nhưng tôi làm việc cho một sở làm/chủ lao động ở Oregon. Tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình này không?

Nếu sở làm/chủ lao động của quý vị có trụ sở tại Oregon, quý vị đủ điều kiện cho chương trình này.

Hỏi. Tôi là cư dân Oregon và làm việc tại nhà, nhưng sở làm/chủ lao động của tôi có trụ sở tại một tiểu bang khác. Tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình này không?

Có, vì địa điểm làm việc của quý vị ở Oregon.

Hỏi. Tôi là cư dân Oregon, nhưng địa điểm làm việc của tôi ở Idaho. Tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình này không?

Không, bởi vì địa điểm làm việc/nơi công tác của quý vị không phải ở Oregon. Chương trình này chỉ phục vụ công nhân viên của những cơ sở lao động nằm tại Oregon.

Hỏi. Tôi đang được sở làm/chủ lao động cho nghỉ hành chính có lương. Tôi có thể nộp đơn đăng ký không?

Không. Chương trình không cho phép nhân viên nhận nhiều phúc lợi nghỉ phép có lương cùng một lúc.

Hỏi. Tôi đã nhận tiền bồi thường cho người lao động liên quan đến một tai nạn xe cộ. Tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình này không?

Có, vì tiền bồi thường tai nạn này không liên quan đến việc có triệu chứng hoặc phơi nhiễm với COVID-19.

Hỏi. Tôi có một thỏa thuận làm việc từ xa với sở làm/chủ lao động của tôi và đã được khuyến nghị cách ly kiểm dịch. Tôi có hội đủ điều kiện tham gia chương trình này không?

Có, nếu quý vị không thể làm những công việc mà chủ lao động của quý vị đã giao, hoặc không thể hoàn tất số giờ làm việc đã thỏa thuận.

Hỏi. Tôi không chắc liệu chủ lao động của tôi có cung cấp phúc lợi nghỉ ốm có lương do COVID-19 cho nhân viên hay không. Nếu tôi phải ở nhà, tôi phải làm gì?

Liên lạc với sở làm/chủ lao động của quý vị và cho họ biết rằng quý vị không thể đi làm vì quý vị đã bị yêu cầu cách ly kiểm dịch. Họ sẽ giải thích cho quý vị biết về chế độ nghỉ phép có lương. Nếu quý vị cần trợ giúp, hãy liên lạc với **503-947-0131**.

Hỏi. Nếu sở làm/chủ lao động của tôi đóng cửa cơ sở nơi làm việc của tôi, nhưng nói với tôi rằng họ sẽ mở cửa trở lại trong tương lai, tôi có thể đăng ký xin trợ cấp này không?

Không. Quý vị có thể đủ điều kiện nhận Trợ cấp Thất nghiệp do Đại dịch thông qua Sở Dịch vụ Việc làm Oregon. Truy cập trang mạng <https://unemployment.oregon.gov/>.

Hỏi. Nếu tôi hội đủ điều kiện cho chương trình này, tôi có phải sử dụng trợ cấp này không? Thay vào đó, tôi có thể sử dụng thời gian nghỉ phép có lương tích lũy của mình không?

Quý vị có thể sử dụng thời gian nghỉ phép có lương từ sở làm/chủ lao động của mình thay vì nhận trợ cấp từ chương trình này.

Hỏi. Tôi phải cách ly kiểm dịch/cô lập trong bao lâu?

Các nhân viên truy vết tiếp xúc và chuyên gia y tế cần cho quý vị biết thông tin chi tiết về điều này khi họ yêu cầu quý vị cách ly kiểm dịch. Họ cũng phải cung cấp thông tin này khi họ yêu cầu quý vị cô lập. Thông tin về cách ly kiểm dịch và cô lập có tại <https://govstatus.egov.com/OR-OHA-Contact-Collaborative>.

QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ

Hỏi: Tôi cần thông tin gì để đăng ký?

Quý vị sẽ phải cung cấp những thông tin sau:

- Tên, địa chỉ và thông tin liên lạc của quý vị
- Ngày sinh
- Số an sinh xã hội hoặc số ID người nộp thuế
- Tên và thông tin liên lạc của sở làm/chủ lao động
- Số ngày quý vị đã được lên lịch để làm việc nhưng không thể do phải cách ly kiểm dịch/cô lập
- Ngày quý vị bị yêu cầu cách ly kiểm dịch/cô lập hoặc ngày quý vị được xét nghiệm nếu quý vị đã phải cách ly kiểm dịch vì có các triệu chứng liên quan đến COVID-19
- Tên và thông tin liên lạc của cơ quan y tế công cộng của quận hoặc bộ lạc hoặc văn phòng bác sĩ, bao gồm chính quyền quận hoặc bộ lạc mà đã liên lạc với quý vị

Hỏi: Tôi cần cung cấp thông tin gì để xác nhận rằng tôi hội đủ điều kiện nhận trợ cấp từ chương trình?

- Quý vị dự đoán sẽ có thu nhập cá nhân không quá \$60,000 trong năm 2020 hoặc thu nhập hộ gia đình không quá \$120,000 trong năm 2020.
- Một chuyên gia y tế hoặc một cơ quan y tế công cộng của quận hoặc bộ lạc đã yêu cầu quý vị cách ly kiểm dịch, hoặc quý vị có các triệu chứng liên quan đến COVID-19 và đang tìm cách để được chẩn đoán y khoa.
- Sở làm/chủ lao động của quý vị không cung cấp phúc lợi nghỉ phép có lương liên quan đến COVID-19.
- Quý vị sẽ không xin trợ cấp thất nghiệp trong thời gian nghỉ làm để cách ly kiểm dịch.
- Quý vị không đang yêu cầu bồi thường cho người lao động cho thời gian nghỉ làm để cách ly kiểm dịch.
- Quý vị không đang sử dụng hoặc đã sử dụng các chương trình trợ cấp cách ly kiểm dịch vì COVID-19 tương tự.
- Quý vị không đang sử dụng hoặc tìm cách sử dụng phúc lợi nghỉ phép có lương khác của sở làm/chủ lao động trong thời gian cách ly kiểm dịch.
- Quý vị đã thông báo cho sở làm/chủ lao động của mình về việc cần phải cách ly kiểm dịch/cô lập.
- Quý vị không thể làm việc trong thời gian cách ly kiểm dịch/cô lập.

Hỏi. Thu nhập hộ gia đình là gì?

Hộ gia đình là tất cả những người sống trong một gia hộ, chẳng hạn như một ngôi nhà, một căn hộ, một ngôi nhà di động, một nhóm phòng trọ, hoặc một phòng đơn nằm trong một khu cư ngụ riêng biệt. Một hộ gia đình có thể bao gồm một gia đình đơn lẻ, một người sống đơn lẻ, hai hoặc nhiều gia đình sống cùng nhau, hoặc bất kỳ nhóm người nào khác mà chia sẻ một chỗ ở chung. Thu nhập hộ gia đình là số tiền tổng hợp nhận được thường xuyên trong năm trước hoặc 12 tháng qua của các thành viên hộ gia đình từ 15 tuổi trở lên. Thu nhập hộ gia đình không bao gồm các trợ cấp không bằng tiền mặt như tem phiếu thực phẩm, trợ cấp y tế, hoặc trợ cấp nhà ở.

Hỏi: Tôi có thể tìm đơn đăng ký ở đâu?

Lựa chọn dễ nhất là điền đơn trực tuyến tại oregon.gov/covidpaidleave. Đơn này hiện có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha ([Oregon.gov/covidausenciatemporalpagada](https://oregon.gov/covidausenciatemporalpagada)), và tiếng Nga ([Oregon.gov/Covidpaidleave-ru](https://oregon.gov/Covidpaidleave-ru)). Nếu quý vị không thể điền đơn trực tuyến (hoặc không có đơn trực tuyến bằng ngôn ngữ của quý vị), quý vị có thể gọi 503-947-0131. Quý vị sẽ được giúp đỡ điền đơn thông qua dịch vụ thông dịch.

Hỏi: Tôi có thể tìm hướng dẫn điền đơn ở đâu?

Vui lòng tham khảo Hướng Dẫn về Chương trình Lương phép Tạm thời do COVID-19 tại oregon.gov/covidpaidleave.

Hỏi: Tại sao đơn của tôi bị từ chối?

Đơn xin trợ cấp có thể bị từ chối vì nhiều lý do khác nhau. Ví dụ: đơn đăng ký của quý vị sẽ bị từ chối nếu quý vị không hội đủ điều kiện tham gia chương trình này. Ngoài ra, nếu quý vị được yêu cầu cung cấp thêm thông tin về đơn đăng ký của mình và quý vị không trả lời trong vòng 10 ngày làm việc sau khi chúng tôi liên lạc với quý vị, đơn đăng ký của quý vị sẽ bị từ chối.

Hỏi: Điều gì xảy ra nếu tôi điền đơn không chính xác hoặc cần thêm thông tin?

Chúng tôi sẽ tạm ngưng xử lý những đơn đăng ký không hoàn chỉnh hoặc cần bổ sung thông tin. Chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị và quý vị có 10 ngày làm việc để cung cấp thông tin, nếu không quý vị sẽ bị từ chối.

Hỏi: Tôi có thể khiếu nại nếu tôi bị từ chối không?

Nếu đơn đăng ký của quý vị bị từ chối, quý vị có thể đăng ký lại. Nếu quý vị bị từ chối một lần nữa, quý vị có quyền khiếu nại. Do bản chất của chương trình, chương trình có thể sẽ ngưng hoạt động trước khi khiếu nại của quý vị được xử lý.

Hỏi. Tôi làm việc 40 giờ một tuần nhưng chỉ trong bốn ngày. Vậy chỉ có thể được nhận trợ cấp cho 8 ngày làm việc hay sao?

Những đương đơn có lịch làm việc không theo tiêu chuẩn (8 giờ một ngày, 5 ngày một tuần) có thể chuyển đổi tổng số giờ làm việc ước tính cho thời gian cách ly kiểm dịch hoặc cô lập thành ngày làm việc. Vui lòng tham khảo hướng dẫn điền đơn để biết thêm thông tin.

Hỏi. Số ngày tôi làm việc thay đổi theo từng tuần. Nếu tôi không biết lịch làm việc của mình trong vài tuần tới thì sao?

Nhập số ngày làm việc ước tính của quý vị trong thời gian cách ly kiểm dịch.

Hỏi. Tôi thường làm việc bốn giờ một ngày. Vậy tôi sẽ được nhận \$60 cho mỗi ngày tôi được lên lịch làm việc hay sao?

Không. Khoản trợ cấp này sẽ được tính dựa trên một ngày làm việc và không được chia theo tỷ lệ cho số giờ quý vị được lên lịch hoặc ước tính sẽ làm việc.

NHẬN TRỢ CẤP

Hỏi: Tôi phải đợi bao lâu thì mới nhận được trợ cấp của mình?

Vì đây là một chương trình mới và chúng tôi không biết số lượng đơn đăng ký mà chúng tôi sẽ tiếp nhận mỗi ngày, nên chúng tôi không chắc sẽ mất bao lâu để xử lý các đơn đăng ký này. Mục tiêu của chúng tôi là xử lý đơn đăng ký sớm nhất có thể, nhưng điều đó có thể phụ thuộc vào tốc độ chúng tôi có thể xác minh thông tin của quý vị.

Hỏi: Tôi sẽ nhận trợ cấp bằng cách nào?

Quý vị sẽ nhận một tấm séc gửi qua bưu điện.

Hỏi: Điều gì xảy ra nếu ai đó nhận được tiền, nhưng họ không đủ điều kiện cho chương trình hoặc đã khai gian để đủ điều kiện?

Tiểu bang có một quy trình để xác minh thông tin của đương đơn. Quy trình này có thể bao gồm kiểm tra hồ sơ thuế hoặc thông tin việc làm do tiểu bang lưu giữ, liên lạc với sở làm/chủ lao động của quý vị hoặc xác minh lý do cách ly kiểm dịch. Chúng tôi cũng có thể xem xét hồ sơ trợ cấp thất nghiệp hoặc yêu cầu bồi thường cho người lao động của đương đơn. Nếu chúng tôi xác định rằng quý vị không hội đủ điều kiện hoặc đã cung cấp thông tin sai lệch, quý vị sẽ phải hoàn trả tất cả các khoản tiền trợ cấp đã nhận.

Hỏi: Tôi có phải trả thuế cho số tiền tôi nhận được từ chương trình này không?

Có, bất kỳ khoản tiền nào quý vị nhận được từ chương trình này đều phải chịu thuế.

Hỏi: Tại sao tôi cần cung cấp cho quý vị Số An sinh Xã hội hoặc Số Xác định Tối tượng Nộp thuế của mình?

Các khoản trợ cấp này phải chịu thuế, vì vậy chúng tôi cần số An Sinh Xã Hội (Social Security number, hoặc SSN) hoặc Số Xác định Tối tượng Nộp thuế (Individual Taxpayer Identification Number, hoặc ITIN) của quý vị để gửi Biểu mẫu 1099 vào cuối năm. Ngoài ra, Sở Thuế vụ sẽ sử dụng SSN hoặc ITIN của quý vị để đảm bảo quý vị đáp ứng các yêu cầu về thu nhập. Cuối cùng, nếu sau đó chúng tôi phát hiện ra rằng quý vị không hội đủ điều kiện để nhận trợ cấp này, chúng tôi có thể sử dụng SSN hoặc ITIN của quý vị để giúp thu lại các khoản tiền đó.

Liên lạc với chúng tôi

oregon.gov/covidpaidleave

833-685-0850 (miễn phí) hoặc **503-947-0130**

Để được giúp đỡ bằng một ngôn ngữ khác, hãy gọi **503-947-0131**